



**JAN 28 1997**

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Computing Scale

Balance calculatrice électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Digi Canada Inc.  
51A Caldari Road, Unit 1  
Vaughan, Ontario  
L4K 4G3

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Teraoka Seiko Co. Ltd.  
5-13-12 Jugahara Ohta Ku  
Tokyo, Japan  
T-146

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING / CLASSEMENT**

DS-680

Metric/Métrique  
Multi-interval/Échelons multiple  
0 - 6 kg x 0.002 kg  
6 - 15 kg x 0.005 kg

Avoirdupois/Avoirdupoids

DS-685 B

0 - 6 kg x 0.002 kg  
6 - 15 kg x 0.005 kg

Single range/Étendue simple  
6 kg x 0.002 kg  
15 kg x 0.005 kg

Single range/Étendue simple  
30 lb x 0.01 lb

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

#### **SUMMARY DESCRIPTION:**

##### **CATEGORY**

The device is a single or multi-interval electronic computing scale.

##### **DESCRIPTION**

The devices comprise a customer and an operator display a keyboard and a stainless steel platter. The whole is contained within a moulded plastic base frame and housing. The model DS-680 is powered by AC or DC. The model DS-685 is powered by an AC/DC adapter or 6 x D size dry cell battery.

##### **LOAD CELL**

Load is sensed by a 15 kg single ended cantilever bending beam load cell that is attached to the base of the device. The load cell accommodates a cast aluminum load spider which supports a 8.5 inches by 11.5 inches load receiving platter. The load cell is protected from overloading by means of adjustable stops.

#### **DESCRIPTION SOMMAIRE:**

##### **CATÉGORIE**

Il s'agit d'une balance calculatrice électronique, à échelons simple ou multiples.

##### **DESCRIPTION**

L'appareil comprend un dispositif afficheur destiné à l'opérateur et au client, un clavier et un plateau en inox. Le tout est abrité dans un bâti et un boîtier de plastique moulé. L'alimentation du modèle DS-680 est de type c.a. ou c.c. Le modèle DS-685 est alimenté par un adaptateur c.a./c.c. ou 6 piles sèches de taille D.

##### **CELLULE DE PESAGE**

La charge est captée par une cellule de pesage de flexion à extrémité simple de 15 kg, qui est fixée au socle de l'appareil et qui soutient une araignée en aluminium coulé sur laquelle repose un récepteur de charge de 8.5 po x 11.5 po. Des butées réglables protègent la cellule de pesage contre toute surcharge.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****DISPLAYS****Model DS-680:**

The operator and customer displays are of the fluorescent type and are separated into three sections as follows:

- Weight display (5 digits)
- Unit price display (6 digits)
- Total price display (7 digits)

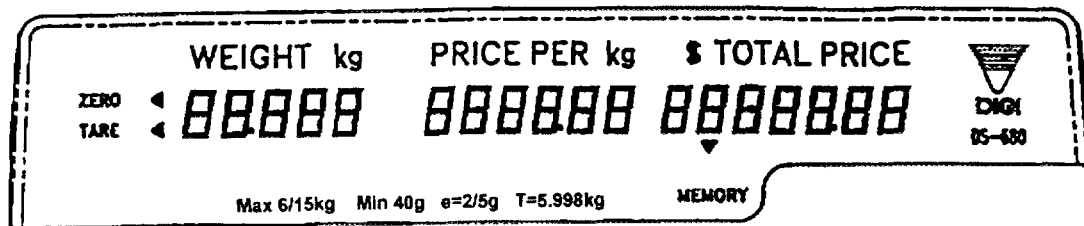
Annunciators for Zero, Tare and Memory are present on the operator and customer displays.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****AFFICHAGES****Modèle DS-680:**

Les dispositifs afficheurs destinés à l'opérateur et au client sont divisés en trois sections comme suit:

- Affichage du poids (5 chiffres)
- Affichage du prix unitaire (6 chiffres)
- Affichage du prix total (7 chiffres)

Ils comportent aussi des voyants pour le zéro, la tare et la mémoire.



**MODEL/Modèle DS-680  
DISPLAY/Affichage**

**Model DS-685 B:**

The operator and customer displays are of the LCD type and are separated into three sections as follows:

- Weight display (5 digits)
- Unit price display (7 digits)
- Total price display (8 digits)

Annunciators for centre of zero (→0←), NET and Battery Low are present on the operator and customer displays.

**Model DS-685 B:**

Les dispositifs d'affichage, de type DCL, de l'opérateur et du client sont divisés en trois sections comme suit:

- Affichage du poids (5 chiffres)
- Affichage du prix unitaire 7 chiffres)
- Affichage du prix total (8 chiffres)

Ils comportent aussi des voyants pour le centre du zéro (→0←), NET et indicateur de la pile.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****FUNCTION KEYS AND KEYBOARD****MODEL DS-680:**

The membrane keys are separated into four sections and consist of:

The first section consists of one key labelled ON/OFF.

The second section consists of eight keys labelled 1 to 8 and are used to program the device.

The third section consists of nine keys labelled "AUTO", "HOLD", "MODE SET", "#", "X", "-", "+", "RE-ZERO" for setting the device to zero and "\*" for printing the indicated values, this function is **NOT LEGAL FOR TRADE**.

The fourth section consists of twelve keys labelled from 0 to 9, "T" for tare and "C" for clear.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****TOUCHES FONCTION ET CLAVIER****Modèle DS-680:**

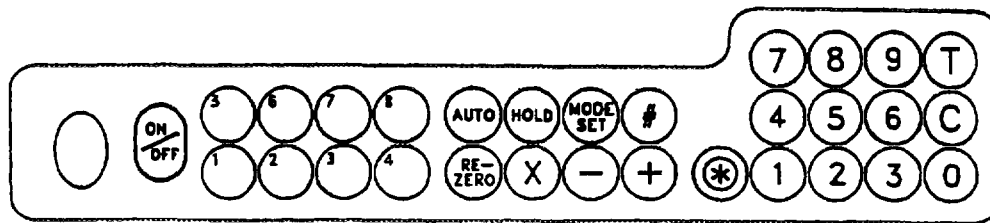
Les touches à membrane sont divisées en quatre sections:

La première section comprend une touche "ON/OFF".

La deuxième section comprend huit touches, 1 à 8, servant à programmer l'appareil.

La troisième section comprend neuf touches: "AUTO", "HOLD", "MODE SET", "#", "X", "-", "+", "RE-ZERO" ramène l'appareil à zéro et "\*" pour imprimer les valeurs indiquées. Cette fonction **N'EST PAS LÉGALE POUR LE COMMERCE**.

La quatrième section comprend douze touches, 0 à 9, "T" pour tare et "C" pour effacement.



**MODEL/Modèle DS-680**  
**Keyboard Layout/Disposition du clavier**

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****FUNCTION KEYS AND KEYBOARD****MODEL DS-685 B:**

The membrane keys are as follow:

O ON/OFF key,

Square keys labelled 1 to 14 are used to program the device,

M Mode set key,

→0← Center of zero key,

"\*" for printing the indicated values, this function is **NOT LEGAL FOR TRADE**.

Keys labelled from 0 to 9, are for numerical entry,

→T← Tare key, set or clear tare value,

C Clear key, clear numerical value.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****TOUCHES FONCTION ET CLAVIER****MODÈLE DS-685 B:**

Les touches à membrane sont:

O touche ON/OFF,

Les touches carrées de 1 à 14 servent à programmer l'appareil,

M Touche pour établir le mode,

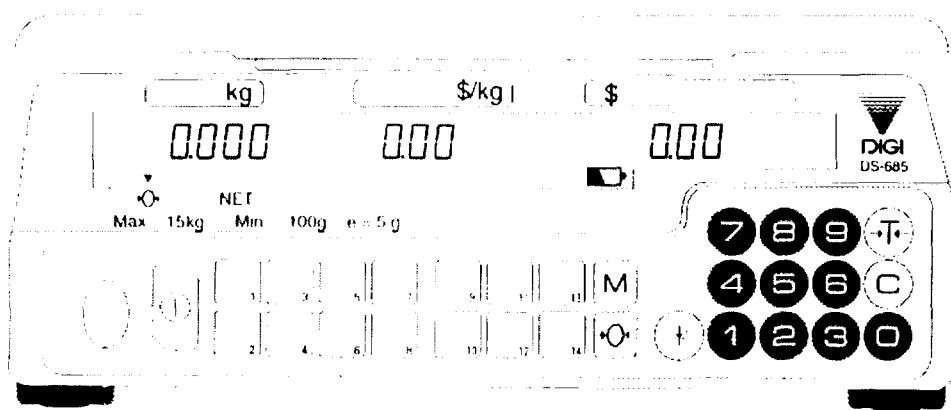
→0← Touche du centre du zéro,

"\*" Touche permettant l'impression de la valeur indiquée, cette fonction **N'EST PAS LÉGALE POUR LE COMMERCE**.

Touches numérotées de 0 à 9 servent aux entrées numériques,

→T← Touche établit ou efface la tare,

C Touche efface les valeurs numériques.



**MODEL/Modèle DS-685 B**

**CONNECTION****Model DS-680 & DS-685 B:**

An optional printer interface is available. This option is **NOT LEGAL FOR TRADE**.

**CONNEXION****Modèles DS-680 et DS-685 B:**

Une interface d'imprimante est offerte en option. Cette option **N'EST PAS LÉGALE POUR LE COMMERCE**.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****SEALING****Model DS-680:**

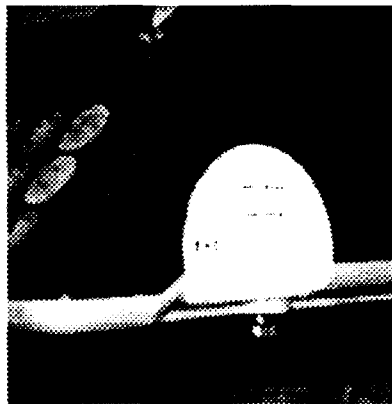
An internal switch must be activated to enter the setup mode. Access to the switch is restricted by a set screw and paper seal. This device also requires the top of the housing to be sealed to the base with two drill-head bolts, wire, lead seal and a cover plate.



**Cover Plate  
Plaque-couvercle**

**Model DS-685 B:**

An internal switch must be activated to enter the setup mode. Access to the switch is restricted by a set screw and a security seal. A security seal is also required to seal the housing with the base on the right operator's side of the scale.

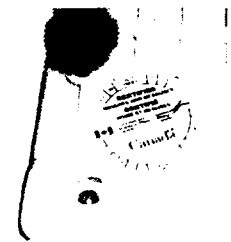


**Housing and base seal  
Sceau du boîtier et de la base**

The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments, without breaking the seal, as specified in SGM1/12.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****SCELLAGE****Modèle DS-680:**

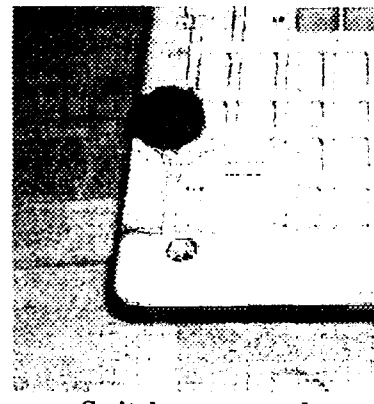
Pour entrer en mode configuration, il faut actionner un interrupteur interne dont l'accès est protégé par une vis d'arrêt et un scellé de papier. Le haut du boîtier doit aussi être scellé au socle à l'aide de deux boulons à tête percée, d'un fil métallique, d'un plomb et d'une plaque-couvercle.



**Paper seal  
Scellé de papier**

**Modèle DS-685 B:**

Pour entrer en mode configuration, il faut actionner un interrupteur interne dont l'accès est protégé par une vis d'arrêt et un scellé de sécurité. Un scellé de sécurité est aussi utilisé pour sceller le boîtier au socle à la droite de l'appareil, du côté de l'opérateur.



**Switch access seal  
Scellé d'accès à  
l'interrupteur**

L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ni organes de réglage sans bris de scellé, suivant la norme SGM1/12.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****LEVEL CONDITION**

The device level condition is ensured by means of four lockable and adjustable levelling feet and a bull's-eye level.

**EXEMPTION**

The device is exempt from the 300% overload test requirement per section 19(1) of SGM1.

**EVALUATED BY**

**AM-5056**  
Claude Dupont  
Approvals Examiner

**AM-5056 Rev. 1**  
Michel Létourneau  
Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0663

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****MISE AU NIVEAU**

Quatre pieds réglables et verrouillables et une bulle de mise au niveau assurent l'horizontalité de l'appareil.

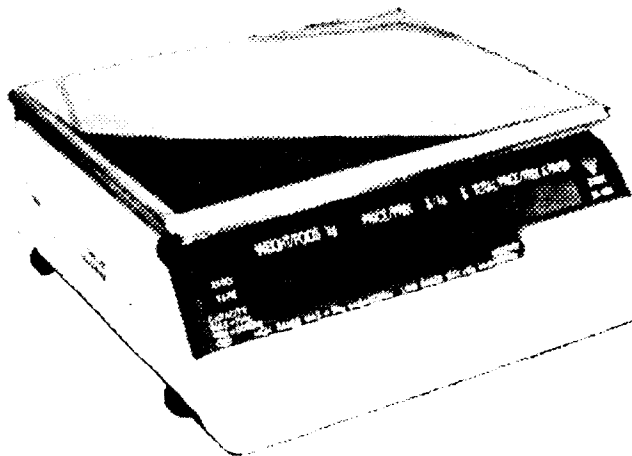
**EXEMPTION**

L'appareil est exempté de l'essai de surcharge à 300% suivant l'article 19(1) de SGM1.

**ÉVALUÉ PAR**

**AM-5056**  
Claude Dupont  
Examineur d'approbations

**AM-5056 Rev. 1**  
Michel Létourneau  
Examineur d'approbations  
Tél: (613) 952-0663



Typical Device  
Appareil type

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



René Magnan, P.Eng.  
Acting Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

René Magnan, ing.  
Directeur intérimaire  
Laboratoire des services d'approbation

Date:

**JAN 28 1997**